

## **Appendix: List of publications and conference presentations**

---

1. Karachaliou, R., Archakis, A., Tsakona, V. & A. Ralli. 2017. 'Neither here nor there', 'Both here and there': The construction of transnational identities among Greek immigrants in Canada. Oral presentation at the *3<sup>rd</sup> International Communication Styles Conference* (Krosno, Poland: 22-24 October 2017).
2. Karachaliou, R., Archakis, A., Tsakona, V., Pappas, P. & A. Ralli. 2018. Hybridity in transnational self-positioning: The case of Greek immigrants in Canada. Oral presentation at the *5<sup>th</sup> International Conference Crossroads of Languages and Cultures: Languages and Cultures at Home and at School* (Rethymno, Greece: 1-3 June 2018).
3. Karachaliou, R., Tsakona, V., Archakis, A. & A. Ralli. 2018. Constructing the Hybrid Identity of the 'Stranger': The Case of Greek Immigrants in Canada. *Pórocznik Językoznawczy Tertium. Tertium Linguistic Journal* 3(1): 127-152.
4. Karachaliou, R., Archakis, A., Tsakona, V., Pappas, P. & A. Ralli. to appear. Tracing transnational self-positionings among Greek immigrants in Canada. In *Proceedings of the 5th International Conference Crossroads of Languages and Cultures: Languages and Cultures at Home and at School* (Rethymno, Greece: 1-3 June 2018).
5. Papazachariou, D., Archakis, A., Karachaliou, R. & A. Ralli. 2017. Greek dialects as linguistic repertoire among Greek immigrants in Canada: Dialect Performance. Oral presentation at the *16<sup>th</sup> International Conference of Methods in Dialectology* (Tachikawa, Japan: 7-11 August 2017).
6. Pappas, P. A. 2018. Stigmatized dialectal features in the Greek of Greek Canadians. Plenary talk presented at the *5<sup>th</sup> Patras International Conference on Graduate Linguistics* (Patras University, Patras: 27-29/5/2018).
7. Pappas, P. & S. Tsolakidis. 2018. Aspects of dialect contact in the Greek of Greek Canadians. Oral presentation at the *Greek Canadian Studies Conference* (York University, Toronto ON: 3-4/5/2018).
8. Pappas, P. A. & S. Tsolakidis. 2018. Mid-vowel raising in the speech of Greek immigrants. Oral presentation at the *2<sup>nd</sup> International Conference on Sociolinguistics* (Eötvös Loránd University, Budapest: 6-8/9/2018).
9. Pappas, P., Papazachariou, D., Tsolakidis, S. & I. Presnyakova. 2018. Coronal palatalization in the Greek of Greek-Canadians. Oral presentation at the *47<sup>th</sup> conference for New Ways of Analyzing Variation* (New York University, New York NY: 18-22/10/2018).
10. Pappas, P., Tsolakidis, S. & A. Ralli. 2018. Variation in the usage of the imperfective in the Greek of Greek-Canadians. Oral presentation at the *3<sup>rd</sup> Cascadia Workshop in Sociolinguistics* (Reed College, Portland OR: 13/4/2018).
11. Ralli, A., Makri, V. & V. Mouchtouri. in press. Examining the integration of borrowed nouns in immigrant speech: the case of Canadian-Greek. In P. ten Hacken & R. Panocová (eds.), *Borrowing and Word Formation*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

12. Ralli, A., Pappas, P. & S. Tsolakidis. in press. Distribution and use of the unaccented syllabic augment in Canadian Greek. *Proceedings of the 8<sup>th</sup> International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory* (Gjirokastër, 4-6 October 2018). Gjirokastër: University of Gjirokastër.
13. Ralli, A., Makri, V. & V. Mouchtouri. 2017. Examining the integration of borrowed nouns in immigrant speech: the case of Canadian-Greek. Oral presentation at the *50<sup>th</sup> Annual Meeting of Societas Linguistica Europaea* (Zurich: 10-13 September 2017).
14. Ralli, A., Makri, V. & V. Mouchtouri. 2017. Immigrant speech: Investigating the mechanisms of integration and gender assignment in Greek-Canadian. Oral presentation at the *8<sup>th</sup> International Contrastive Linguistics Conference* (National and Kapodistrian University of Athens: 25-28 May 2017).
15. Ralli, A., Makri, V. & V. Mouchtouri. 2017. Investigating loanword integration in immigrant speech: the case of Greek Canadian. Oral presentation at the *13<sup>th</sup> International Conference on Greek Linguistics* (London, UK: 7-9 September, 2017).
16. Ralli, A., Tsimpouris, C. & C. Papanagioutou. 2017. Η ανάπτυξη ενός Ψηφιακού Μουσείου για την ελληνική μετανάστευση στον Καναδά [The Development of a Digital Museum for the Immigration of Greeks to Canada]. *Πρακτικά του 2<sup>ου</sup> Πανελληνίου Συνεδρίου Ψηφιοποίησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς - EUROMED 2017* [Proceedings of the 2<sup>nd</sup> Pan-Hellenic Conference on the Digitization of Cultural Heritage - EUROMED 2017] (Volos, EUROMED: 1-3 December 2017).
17. Ralli, A., Tsimpouris, C., Papanagioutou, C. & T. Tzanavara. 2018. On Developing a Virtual Museum of Greek Immigration and Language in Canada. Poster presentation at the *7<sup>th</sup> Annual conference of the Associazione per l'informatica umanistica e la cultura digitale* (Bari, Italy: Jan. 31 - Feb. 2, 2018).
18. Tsolakidis, S., Ralli, A. & P. Pappas. in press. Όψεις του παρατατικού στη νέα ελληνική των Ελλήνων μεταναστών του Καναδά. [Aspects of the past imperfect in the Modern Greek of Greek immigrants in Canada]. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα/Studies on the Greek Language* 39. Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies.